

STUDIO TEOLOGICO INTERDIOCESANO  
DI MODENA-NONANTOLA, REGGIO EMILIA-GUASTALLA, CARPI, PARMA  
I. S. S. R. "LEONE TONDELLI" – REGGIO EMILIA

ANNO ACCADEMICO 2011-2012

## LA BIBBIA

### NOTA BIBLIOGRAFICA

### TAVOLE GENERALI

a cura di Filippo Manini

*pro manuscripto*

Reggio nell'Emilia

settembre 2011

A volte vorrei rifugiarmi con tutto quel che ho dentro in un paio di parole. Ma non esistono ancora parole che mi vogliano ospitare. È proprio così. Io sto cercando un tetto che mi ripari ma dovrò costruirmi una casa pietra su pietra. E così ognuno cerca una casa, un rifugio per sé. E io mi cerco sempre un paio di parole.

Etty Hillesum, *Diario 1941-1943*, Adelphi, Milano 1985, p. 67.

*... divina eloquia cum legente crescunt ...*

I viventi camminano quando gli uomini santi comprendono nella Scrittura sacra come vivere moralmente. I viventi invece s'elevano da terra quando gli uomini santi restano sospesi nella contemplazione. E poiché quanto ciascuno dei santi progredisce nella Sacra Scrittura, tanto questa stessa Scrittura sacra progredisce presso di lui, giustamente dice: «Quando camminavano i viventi, camminavano ugualmente le ruote; e quando s'elevavano da terra i viventi, s'elevavano allo stesso tempo le ruote», poiché le parole divine crescono con chi legge; infatti tanto più a fondo uno le comprende, quanto più a fondo scruta in esse.

Gregorio, *Omelie su Ezechiele*, I, VII, 8 (SC 327)

Per quanto mi riguarda, ho sempre ritenuto che la teologia biblica costituisca soltanto una disciplina ancillare, in funzione di un migliore equipaggiamento dell'esegeta per il compito che l'attende propriamente, di interpretare il testo biblico.

Brevard S. Childs, *Isaia*, Queriniana, Brescia 2005, p. 6 (or. ingl. 2001)

*Tra parentesi quadre qualche volta è indicata l'abbreviazione corrente*

## 0. BIBLIOGRAFIE E GUIDE ALLA RICERCA

Joseph A. FITZMYER, *An Introductory Bibliography for the Study of Scripture*, Pontificio Istituto Biblico, Roma <sup>3</sup>1990.

Stanisław BASYLIŃSKY, *Guida alla ricerca biblica* (Subsidia Biblica 35), Gregorian and Biblical Press, Roma – San Paolo, Cinisello Balsamo (Milano) 2009 (1<sup>a</sup> ed. Subsidia Biblica 24; Pontificio Istituto Biblico, Roma 2004).

Rinaldo FABRIS, “Strumenti e sussidi per lo studio della Bibbia”, *Logos. Corso di studi biblici*, vol. I: Rinaldo FABRIS e Collaboratori, *Introduzione generale alla Bibbia*, Elle Di CI, Leumann <sup>2</sup>2006, pp. 697-725.

Silvio BARBAGLIA, “Bibbia e strumenti informatici”, *Logos. Corso di studi biblici*, vol. I: Rinaldo FABRIS e Collaboratori, *Introduzione generale alla Bibbia*, Elle Di CI, Leumann <sup>2</sup>2006, pp. 727-737.

## 1. TESTO<sup>1</sup>

### 1.1 ANTICO TESTAMENTO

#### TESTO EBRAICO MASORETICO

*Biblia Hebraica Stuttgartensia*, ediderunt K. ELLIGER et W. RUDOLPH, Deutsche Bibelgesellschaft, Stuttgart <sup>5</sup>1997 (1<sup>1</sup>1967-1977). [**BHS**]

*Biblia Hebraica Quinta*, Deutsche Bibelgesellschaft, Stuttgart 2004... [**BHQ**]; primo fascicolo uscito: fasc. 18 *General Introduction and Megilloth*.

#### Manuali per l'uso della *Biblia Hebraica Stuttgartensia*<sup>2</sup>

Reinard WONNEBERGER, *Understanding BHS. A Manual for the Users of Biblia Hebraica Stuttgartensia* (Subsidia Biblica 8), Pontificio Istituto Biblico, Roma 1984.

William R. SCOTT, *A Simplified Guide to BHS*, Bibal Press, Berkeley (California) 1987 (<sup>3</sup>1995).

#### SINOSI

Guy LASSERRE, *Synopse des lois du Pentateuque* (Supplements to Vetus Testamentum 59), Brill, Leiden 1994.

Primus VANNUTELLI, *Libri synoptici Veteris Testamenti. Librorum Regum et Chronicorum Loci Paralleli*, Pontificio Istituto Biblico, Roma 1931, 2 voll.

Jürgen KEGLER und Matthias AUGUSTIN, *Synopse zum Chronistischen Geschichtswerk* (Beiträge zur Erforschung des Alten Testaments und des Antiken Judentums 1), Lang, Frankfurt a.M. <sup>2</sup>1991.

#### TESTO DELLA LXX<sup>3</sup>

*Septuaginta, id est Vetus Testamentum graece iuxta LXX interpretes*, edidit Alfred RAHLFS, Deutsche Bibelgesellschaft, Stuttgart 1935 (varie ristampe), <sup>2</sup>2006 (recognovit et emendavit Robert HANHART).

*Septuaginta. Vetus Testamentum Graecum Auctoritate Academiae Scientiarum Gottingensis editum*, Göttingen 1931-..., voll. I-...

#### Per lo studio della LXX

Johan LUST, Erik EYNIKEL, Katrin HAUSPIE, *Greek-English Lexicon of the Septuagint*, Deutsche Bibelgesellschaft, Stuttgart <sup>2</sup>2003.

*La Bible d'Alexandrie*, Cerf, Paris 1986-...

Natalio FERNÁNDEZ MARCOS, *La Bibbia dei Settanta. Introduzione alle versioni greche della Bibbia*, Paideia, Brescia 2000 (*Introducción a las versiones griegas de la Biblia*, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Madrid <sup>2</sup>1998).

Mario CIMOSA, *Guida allo studio della Bibbia Greca (LXX)*, Società Biblica Britannica e Forestiera, Roma 1995.

<sup>1</sup> Esistono anche edizioni italiane con testo a fronte, con traduzione interlineare e poliglote.

<sup>2</sup> Vedere anche i manuali di critica testuale.

<sup>3</sup> Ci sono traduzioni italiane delle versioni antiche; per esempio curate da Sandro Paolo CARBONE e Giovanni RIZZI nella collana “La Parola e la sua tradizione”, EDB, Bologna.

## 1.2 NUOVO TESTAMENTO

*Novum Testamentum Grace et Latine* edidit Augustinus MERK, Pontificium Institutum Biblicum, Roma <sup>10</sup>1984.

NESTLE - ALAND, *Novum Testamentum Graece* ediderunt Barbara ALAND, Kurt ALAND, Johannes KARAVIDOPOULOS, Carlo M. MARTINI, Bruce M. METZGER, apparatus criticum elaboraverunt Barbara ALAND et Kurt ALAND una cum Instituto Studiorum Textus Novi Testamenti Monasterii Westphaliae, Deutsche Bibelgesellschaft, Stuttgart <sup>27</sup>1993.

*The Greek New Testament* edited by Barbara ALAND, Kurt ALAND, Johannes KARAVIDOPOULOS, Carlo M. MARTINI, Bruce M. METZGER in cooperation with the New Testament Textual Research, Münster (Westphalia), Deutsche Bibelgesellschaft and United Bible Societies, Stuttgart <sup>4</sup>1993. [GNT]

Bruce M. METZGER, *A Textual Commentary on the Greek New Testament. A Companion Volume to the United Bible Societies' Greek New Testament (Fourth Revised Edition)*, Deutsche Bibelgesellschaft and United Bible Societies, Stuttgart <sup>4</sup>1993.

## SINOSSI

*Synopsis quattuor Evangeliorum locis parallelis evangeliorum apocryphorum et patrum adhibitibus* edidit Kurt ALAND, Deutsche Bibelgesellschaft and United Bible Societies, Stuttgart <sup>15</sup>1996.<sup>4</sup>

Angelico POPPI, *Sinossi quadriforme dei quattro vangeli. Testo greco e italiano*, Messaggero, Padova 2006.<sup>5</sup>

Antonio PITTA, *Sinossi paolina*, San Paolo, Cinisello Balsamo 1994.

## 1.3 SUL TESTO

Giorgio Pasquali, *Storia della tradizione e critica del testo*, Le Monnier, Firenze 1934.

Paul D. WEGNER, *Guida alla critica testuale della Bibbia. Storia, metodi e risultati*, San Paolo, Cinisello Balsamo (Milano) 2009 (or. ingl. 2006).

Stephen PISANO, "Il testo dell'Antico Testamento", *Metodologia dell'Antico Testamento*, a cura di Horacio SIMIAN-YOFRE, EDB Bologna 1994, pp. 39-78.

Kurt ALAND, Barbara ALAND, *Il testo del Nuovo Testamento*, Marietti, Genova 1987 (or. ted. 1982).

Bruce M. METZGER, *Il testo del Nuovo Testamento*, Paideia, Brescia 1996 (or. ingl. 1992).

Anna PASSONI DELL'ACQUA, *Il testo del Nuovo Testamento*, Elle Di Ci, Leumann (Torino) 1994.

Per l'Institut für neutestamentliche Textforschung (INTF) di Münster:

<http://www.uni-muenster.de/NTTextforschung/>

## 2. TRADUZIONI E COMMENTI DELLA BIBBIA

*La Bibbia di Gerusalemme*, EDB, Bologna 2009: traduzione CEI 2008; introduzioni, note e apparati: or. fr. *La Bible de Jérusalem*, Cerf, Paris <sup>3</sup>1998 (1<sup>a</sup> ed.: *La Sainte Bible*, traduite en français sous la direction de l'École Biblique de Jérusalem, 1947-1955, in fascicoli poi in volume; 2<sup>a</sup> ed. 1973, rist. 1984). Ed. precedente: *La Bibbia di Gerusalemme*, EDB, Bologna 1985 (<sup>1</sup>1974): traduzione: *La sacra Bibbia*, 2<sup>a</sup> ed., Conferenza episcopale italiana, Roma 1974; introduzione, note e apparati: or. fr. *La Bible de Jérusalem*, 2<sup>a</sup> ed., Cerf, Paris 1973, rist. 1984.

*La Sacra Bibbia. Volgata latina e traduzione italiana dai testi originali illustrate con note critiche e commentate*, a cura di Salvatore GAROFALO, Marietti, Torino 1948-...

*Nuovissima versione della Bibbia dai testi originali*, Paoline, Cinisello Balsamo (Milano) 1967-1980, 48 voll. Successive edizioni in uno e in 4 voll.

<sup>4</sup> Esiste l'edizione con traduzione inglese o tedesca.

<sup>5</sup> La sinossi è stata ed è pubblicata molte volte e in varie forme, per es. nella sola traduzione italiana.

- Nuova versione della Bibbia dai testi antichi*, San Paolo, Cinisello Balsamo (Milano) 2010- [testo a fronte]
- La Bibbia TOB*, Elle Di Ci, Leumann 1976-1979 e 1992: traduzione: *La sacra Bibbia*, 2<sup>a</sup> ed., Conferenza episcopale italiana, Roma 1974. Introduzione, note e apparati: or. fr. *Traduction oecuménique de la Bible*, Société biblique française / Cerf, Paris 1972-1975 e 1988. Nuova ed. it. con la nuova trad. CEI, 2009.
- La Bibbia parola di Dio scritta per noi*, Marietti, Casale Monferrato 1980, 3 volumi.
- La Bibbia Piemme*, a cura di Luciano PACOMIO, Flavio DALLA VECCHIA e Antonio PITTA, Piemme, Casale Monferrato 1995: traduzione: *La sacra Bibbia*, 2<sup>a</sup> ed., Conferenza episcopale italiana, Roma 1974.
- Bibbia CEI: *La sacra Bibbia* (versione ufficiale a cura della Conferenza episcopale italiana), Fondazione di Religione Santi Francesco d'Assisi e Caterina da Siena / Libreria Editrice Vaticana, s.l. 2008; esiste un'edizione CEI - UELCI. 2<sup>a</sup> ed.: Conferenza episcopale italiana, Roma 1974 (1<sup>a</sup> ed. 1971). Revisione del Nuovo Testamento: *La sacra Bibbia. Nuovo Testamento*, Libreria Editrice Vaticana, Città del Vaticano 1997.
- Parola del Signore. La Bibbia. Traduzione interconfessionale in lingua corrente*, Elle Di Ci, Leumann / Alleanza Biblica Universale, Roma 1985.

### 3. METODOLOGIA E STORIA DELL'INTERPRETAZIONE

#### 3.1 VARIA

- Dizionario di linguistica e di filologia, metrica, retorica* diretto da Gian Luigi BECCARIA, Einaudi 2004 (1989, 1996).
- Ferdinand de SAUSSURE, *Corso di linguistica generale*, Laterza, Bari 1993 (varie edd. Laterza dal 1967; or. fr. *Cours de linguistique générale*, Payot, Paris 1922, 1962; introd., trad. e commento di Tullio de Mauro).
- Roman JAKOBSON, *Saggi di linguistica generale*, Feltrinelli, Milano 2002 (<sup>1</sup>1966; varie edizioni; or. fr. 1963; trad. di Luigi Heilmann e Letizia Grassi, a cura di Luigi Heilmann).
- Umberto ECO, *Trattato di semiotica generale*, Bompiani, Milano 1975. — Su alcuni punti l'autore è tornato in opere successive.
- James BARR, *The Semantics of Biblical Language*, Oxford University Press, London 1961; trad. di Paolo Sacchi *Semantica del linguaggio biblico*, EDB, Bologna 1980 (Il Mulino, Bologna 1961).
- Pier Cesare BORI, *L'interpretazione infinita. L'ermeneutica cristiana antica e le sue trasformazioni*, Il Mulino, Bologna 1987.
- Metodologia dell'Antico Testamento* (Studi Biblici 25), a cura di Horacio SIMIAN-YOFRE, EDB Bologna 1994.
- Sulla lettura, in particolare dei classici, si raccomandano i testi di George Steiner, tra cui:  
 George STEINER, *Nessuna passione spenta. Saggi 1978-1996*, Garzanti, Milano 1997 (or. ingl. 1996), pp. 7-27.  
 George STEINER, *Vere presenze*, Garzanti, Milano 1992 (or. ingl. 1989).
- Sulla questione della scrittura, della trasmissione orale, della concezione dell'autore, della tradizione:  
 Walter J. ONG, *Oralità e scrittura. Le tecnologie della parola*, il Mulino, Bologna 1986 (or. ingl. 1982).  
 Jan ASSMANN, *La memoria culturale. Scrittura, ricordo e identità politica nelle grandi civiltà antiche*, Einaudi, Torino 1997 (or. ted. 1992).
- Raffaele SIMONE, *La terza fase. Forme di sapere che stiamo perdendo*, Laterza, Bari 2000.
- Sul rapporto tra oralità e scrittura e sul graduale passaggio tra cultura orale e cultura scritta resta fondamentale il Fedro di Platone: vedere
- PLATONE, *Fedro*, a cura di Giovanni REALE, testo critico di John BURNET, Fondazione Lorenzo Valla - Mondadori (Scrittori greci e latini), Milano 1998.
- Giovanni REALE, *Platone. Alla ricerca della sapienza segreta*, Rizzoli, Milano 1998.
- Per la questione omerica:  
 Andrea ERCOLANI, *Omero. Introduzione allo studio dell'epica greca arcaica*, Carocci, Roma 2006 (vedere la segnalazione in *Rivista Biblica* 55 (2007) 514-515).

#### 3.2 METODI STORICOCRITICI

- Hans-Joachim KRAUS, *L'Antico Testamento nella ricerca storico-critica dalla Riforma ad oggi*, il Mulino, Bologna 1975 (or. ted. 1969), poi EDB.

Pierre GUILLEMETTE e Mireille BRISEBOIS, *Introduzione ai metodi storico-critici*, Borla, Roma 1990 (or. fr. 1987).

Vittorio FUSCO, "Un secolo di metodo storico nell'esegesi cattolica (1893-1993)", *Cento anni di studi biblici (1893-1993)*, a cura di Giuseppe SEGALLA = *Studia Patavina* 41 (1994) fasc. 2, pp.37-94 = 341-398.

David M. CARR, *Reading the Fractures of Genesis. Historical and Literary Approaches*, Westminster John Knox Press, Louisville 1996, 3-22.

### 3.3 RETORICA

George A. KENNEDY, *New Testament Interpretation through Rhetorical Criticism*, The University of North Carolina Press, Chapel Hill - London 1984.

Heinrich LAUSBERG, *Elemente der literarischen Rhetorik*, Hueber, München (1949) 1967; trad. it. *Elementi di retorica*, trad. e introd. di Lea Ritter Santini, il Mulino, Bologna 1969.

Heinrich LAUSBERG, *Handbuch der literarischen Rhetorik. Eine Grundlegung der Literaturwissenschaft*, Hueber, München 1960, <sup>2</sup>1973; trad. ingl. *Handbook of Literary Rhetoric. A Foundation for Literary Study*, introduzione di George Kennedy, trad. di Matthew T. Bliss, Annemiek Jansen, David E. Orton, a cura di David E. Orton e R. Dean Anderson, Brill, Leiden 1998.

Bice MORTARA GARAVELLI, *Manuale di retorica*, Bompiani, Milano <sup>2</sup>1997.

Chaim PERELMAN e Lucie OLBRECHT-TYTECA, *Traité de l'argumentation. La nouvelle rhétorique*, Presses Univeritaires de France, Paris 1958; trad. it. di Carla Schick e di Maria Mayer con la collaborazione d'Elena Barassi *Trattato dell'argomentazione. La nuova retorica*, Einaudi, Torino 1966.

Roland MEYNET, *Trattato di retorica biblica*, EDB, Bologna 2008 (or. fr. 2007).

### 3.4 NARRATOLOGIA

Robert ALTER, *L'arte della narrativa biblica*, Queriniana, Brescia 1990 (or. ingl. 1981).

Angelo MARCHESE, *L'officina del racconto. Semiotica della narrazione*, Mondadori, Milano 1983.

Jean Louis SKA, *Our Fathers Have Told Us. Introduction to the Analysis of Hebrew Narratives* (Subsidia Biblica 13), Pontificio Istituto Biblico, Roma 1990.

Daniel MARGUERAT e Yvan BOURQUIN, *Per leggere i racconti biblici*, Borla, Roma 2001 (or. fr. 1998).

### 4.1 SFONDO E TESTI ANTICHI

*Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament*, edited by James B. PRITCHARD, Princeton University Press, Princeton, New Jersey, <sup>3</sup>1969. [ANET]

*Testi religiosi per lo studio dell'Antico Testamento* (Antico Testamento. Supplementi 1), a cura di Walter BEYERLIN, Paideia, Brescia 1992 (or. ted. <sup>2</sup>1985).

*Scritti dell'Antico Vicino Oriente e fonti bibliche* (Piccola enciclopedia biblica 2), Borla, Roma 1988 (or. fr. 1986).

Mario CIMOSA, *L'ambiente storico culturale delle Scritture Ebraiche* (La Bibbia nella storia 1), EDB, Bologna 2000.

Tra le traduzioni di Gilgameš:

*La saga di Gilgameš*, a cura di Giovanni Pettinato, Rusconi, Milano 1992.

*L'epopea di Gilgameš*, a cura di N.K. SANDARS, Adelphi (Piccola Biblioteca 194), Milano 1986 (or. 1960, 1964, 1972).

Tra le edizioni di Esiodo:

ESIODO, *Opere*, a cura di Graziano ARRIGHETTI, Einaudi-Gallimard (Biblioteca della Pléiade), Torino 1998.

Tradizioni ebraiche:

Louis GINZBERG, *The Legends of the Jews*, 7 voll., 1909-1938; trad. it. *Le leggende degli Ebrei*, a cura di Elena LOEWENTHAL, I-..., Adelphi, Milano, 1995-...

Jan ASSMANN, *Dio e gli dei. Egitto, Israele e la nascita del monoteismo*, il Mulino, Bologna 2009 (or. ingl. 2008).

**4.2 STORIA E AMBIENTE DEL NT**

Romano PENNA, *L'ambiente storico-culturale delle origini cristiane. Una documentazione ragionata*, EDB, Bologna <sup>2</sup>1986.

Wayne MEEKS, *I Cristiani dei primi secoli. Il mondo sociale dell'apostolo Paolo*, Mulino, Bologna 1992 (or. ingl. 1983).

**5.1 ATLANTI STORICI**

Yohanan AHARONI e Michael AVI-YONAH, *Atlante della bibbia*, Piemme, Casale Monferrato 1987 (or. ingl. 1977). [esaurito]

*Atlante del mondo biblico*, Elle Di Ci, Leumann 1991 (or. ingl. 1987). [esaurito]

Giacomo PÈREGO, *Atlante biblico interdisciplinare*, San Paolo, Cinisello Balsamo (Milano) 1998.

Enrico GALBIATI e Filippo SERAFINI, *Atlante storico della Bibbia*, Jaca Book, Milano 2004. (Vedere anche Enrico GALBIATI e Aldo ALETTI, *Atlante storico della Bibbia e dell'Antico Oriente*, Massimo, Milano 1983.)

**5.2 STORIA****ISRAELE**

Gösta W. AHLSTRÖM, *The History of Ancient Palestine from the Palaeolithic Period to Alexander's Conquest* (Journal for the Study of the Old Testament Supplement Series 146), Sheffield Academic Press, Sheffield 1993.

Israel FINKELSTEIN e Neil Asher SILBERMAN, *Le tracce di Mosè. La Bibbia tra storia e mito*, Carocci, Roma 2002 (or. ingl. 2001).

J. Alberto SOGGIN, *Storia d'Israele*, Paideia, Brescia <sup>2</sup>2002.

Mario LIVERANI, *Oltre la Bibbia. Storia antica di Israele*, Laterza, Bari 2003.<sup>6</sup>

Luca MAZZINGHI, *Storia d'Israele dalle origini al periodo romano*, EDB, Bologna 2007 [1<sup>a</sup> ed. *Storia d'Israele* (Manuali di Base 4), Piemme, Casale Monferrato 1991.]

Giovanni GARBINI, *Scrivere la storia d'Israele. Vicende e memorie ebraiche*, Paideia, Brescia 2008.

Jean Louis SKA, *La parola di Dio nei racconti degli uomini*, Cittadella, Assisi 1999.

Paolo MERLO, *Breve storia di Israele e Giuda. Dal XIII sec. a.C. al II sec. d.C.*, San Paolo, Cinisello Balsamo (Milano) 2010.

**ANTICO VICINO ORIENTE**

Mario LIVERANI, *Antico Oriente. Storia società economia*, Laterza, Bari 1988 (Manuali Laterza 17, Bari 1991).

Herbert NIEHR, *Il contesto religioso dell'Israele Antico* (Introduzione allo studio della Bibbia. Supplementi 7), Paideia, Brescia 2002 (or. ted. 1998).

Paolo XELLA, *Religione e religioni in Siria-Palestina. Dall'Antico Bronzo all'epoca romana*, Carocci, Roma 2007.

**6.1 INTRODUZIONI ALLA BIBBIA**

*The Literary Guide to the Bible*, edited by Robert ALTER and Frank KERMODE, Fontana Press, London 1989 (1987).

*Introduzione allo studio della Bibbia*, Paideia, Brescia 1994-2004 (or. spagnolo, Verbo Divino, Estella (Navarra) 1989-2003).

*Logos. Corso di studi biblici*, Elle Di CI, Leumann 1994-...

**6.2 INTRODUZIONI ALL'AT**

Otto EISSFELDT, *Introduzione all'Antico Testamento*, Paideia, Brescia 1970-1984, 4 voll. (or. ted. <sup>3</sup>1964).

J. Alberto SOGGIN, *Introduzione all'antico Testamento*, Paideia, Brescia <sup>4</sup>1987.

Rolf RENDTORFF, *Introduzione all'Antico Testamento*, Claudiana, Torino 1990 (or. ted. <sup>3</sup>1988).

*Introduzione all'Antico Testamento*, a cura di Erich ZENGER, Queriniana, Brescia 2005 (or. ted. <sup>5</sup>2004).

*L'Antico Testamento. Introduzione storico-letteraria*, a cura di Paolo Merlo, Carocci, Roma 2008.

<sup>6</sup> Recensione su Mario LIVERANI, *Oltre la Bibbia. Storia antica di Israele*, Laterza, Bari 2003: Gian Luigi PRATO, *Rivista Biblica* 52 (2004) 463-473.

*Guida di lettura dell'Antico Testamento*, a cura di Thomad RÖMER, Jean-Daniel MACCHI e Christophe NIHAN, EDB, Bologna 2007 (or. *Introduction à l'Ancien Testament*, Labor et Fides, Ginevra 2004).

E. CHARPENTIER, *Per leggere l'Antico Testamento*, Borla, Roma 1982 (or. fr. 1981).

Marco NOBILE, *Introduzione all'Antico Testamento*, EDB, Bologna 1995.

Christoph LEVIN, *Introduzione all'Antico Testamento*, Morcelliana, Brescia 2004 (or. ted. 2001).

John COLLINS, *Breve introduzione alla Bibbia ebraica*, Queriniana, Brescia 2011 (or. ingl. 2007).

### 6.3 INTRODUZIONI AL NT

Alfred WIKENHAUSER e Joseph SCHMID, *Introduzione al Nuovo Testamento*, Paideia, Brescia 1981 (traduzione e revisione dall'or. ted. del 1973).

*Introduzione al Nuovo Testamento*, diretta da Augustin GEORGE e Pierre GRELOT, 9 voll., Borla, Roma 1980-1992 (or. fr. 1976-1991).

Raymond E. BROWN, *Introduzione al Nuovo Testamento*, Queriniana, Brescia 2001 (or. ingl. 1997).

*Guida di lettura del Nuovo Testamento* sotto la direzione di Pierre DEBERGÉ e Jacques NIEUVIARTS, EDB, Bologna 2006 (or. *Guide de lecture du Nouveau Testament*, Bayard, Paris 2004).

### 6.4 ALTRE OPERE GENERALI

Paul BEAUCHAMP, *L'uno e l'altro Testamento. Saggio di lettura*, Paideia, Brescia 1985 (or. fr. 1976).

— *L'uno e l'altro Testamento. 2. Compiere le Scritture*, Glossa, Milano 2001 (or. fr. 1990).

Pierre GIBERT, *Bibbia, miti e racconti dell'inizio* (Biblioteca biblica 11), Queriniana, Brescia 1993 (or. fr. 1986).

Pietro LOMBARDINI, *Figure femminili nella Bibbia* (Sussidi Biblici 101), San Lorenzo, Reggio Emilia 2009.

Pietro LOMBARDINI, *Cuore di Dio, cuore dell'uomo*, EDB, Bologna 2011.

*Nuovo dizionario di teologia biblica*, Edizioni Paoline, Cinisello Balsamo, 1988.

Gerhard von RAD, *Teologia dell'Antico Testamento*, Paideia, Brescia 1972-1974 (or. ted. <sup>4</sup>1962-1965), 2 voll.

Guy G. STROUMSA, *La fine del sacrificio. Le mutazioni religiose della tarda antichità*, Torino, Einaudi 2006 (or. fr. 2005).

Paolo SACCHI, *Sacro/profano impuro/puro nella Bibbia e dintorni*, Morcelliana, Brescia 2007.

Northrop FRYE, *Il grande codice. La Bibbia e la letteratura*, Einaudi, Torino 1986 (or. ingl. 1981).

### 7. DOCUMENTI DELLA TRADIZIONE E DEL MAGISTERO

*Enchiridion Biblicum*, EDB, Bologna <sup>3</sup>2004 [EB]

*Constitutio dogmatica de divina revelatione Dei Verbum* (Concilio Vaticano II Synopsis in ordinem redigens schemata cum relationibus...), a cura di Francisco GIL HELLÍN, Athenaeum Romanum Sanctae Crucis, Libreria Editrice Vaticana 1993.

Riccardo BURIGANA, *La Bibbia nel concilio. La redazione della costituzione «Dei verbum» del Vaticano II* (Istituto per le scienze religiose – Bologna. Testi e ricerche di scienze religiose. Nuova serie 21), il Mulino, Bologna 1998.

*Dei Verbum: la Bibbia nella Chiesa = Parola, Spirito e Vita* n. 58 (2/2008).

Gigliola FRAGNITO, *La Bibbia al rogo. La censura ecclesiastica e i volgarizzamenti della Scrittura (1471-1605)*, il Mulino, Bologna 1997.

Luca MAZZINGHI, "Parola di Dio e vita della Chiesa", *Rivista biblica* 55 (2007) 401-429.

### 8. ALTRI TITOLI E SITI

Pontificia Commissione Biblica, *L'interpretazione della Bibbia nella Chiesa*, 1993.

Pontificia Commissione Biblica, *Il popolo ebraico e le sue Sacre Scritture nella Bibbia cristiana*, 2001.

Conferenza Episcopale Italiana. Ufficio Catechistico Nazionale, *Incontro alla Bibbia. Breve introduzione alla Sacra Scrittura per il cammino catechistico degli adulti*, Libreria Editrice Vaticana, Città del Vaticano 1996.

Elmar SALMANN, "Dio tra le righe. La lettura come fenomenologia teologica", *Il Regno* 2/2009, 27-31.

Si vedano anche, tra i molti siti:

<http://www.associazionebiblica.it/>  
<http://www.biblico.it/sussidi.html>  
<http://biblioteca.biblico.it/>  
<http://www.bibleresearch-rome.org>

Si può consultare:

Silvio BARBAGLIA, "Bibbia e strumenti informatici", *Logos. Corso di studi biblici*, vol. I: Rinaldo FABRIS e Collaboratori, *Introduzione generale alla Bibbia*, Elle Di CI, Leumann<sup>2</sup>2006, pp. 727-737.

## 9. ALCUNE RIVISTE

*Biblica*  
*Henoch*  
*Rivista Biblica*

*Parole di vita*  
*Parole Spirito e Vita*

## 10. ALCUNE COLLANE

Antico Testamento, Paideia, Brescia.  
Commentario teologico del Nuovo Testamento, Paideia, Brescia.  
I libri della biblici, Paoline, Milano.  
*Introduzione allo studio della Bibbia. Supplementi*, Paideia, Brescia.  
Nuovo Testamento, Paideia, Brescia.  
Scritti delle origini cristiane, EDB, Bologna.

## Nota

Nelle tavole seguenti ci sono riferimenti a *Enchiridion Biblicum* con la sigla *EB*:  
si tratta di questi testi:

*EB* 8-10: Cirillo di Gerusalemme, *Catechesi* IV, 35-36 (anno 348 o 350)  
*EB* 11-13: Concilio di Laodicea (circa anno 360)  
*EB* 14-15: Atanasio, Lettera 39 (anno 367)  
*EB* 16-20: Concilio d'Ipbona (anno 393)  
*EB* 21-22: Innocenzo I, Lettera «Consulenti tibi» (anno 405)  
*EB* 26-27: Decreto Gelasiano (apocrifo) (fine V sec.)

**Raggruppamenti dei libri dell'Antico Testamento**  
secondo diversi criteri e tradizioni

	LEGGE E STORIA	LIBRI POETICI E PROFETICI	
<b>BIBBIA EBRAICA</b>			
<b>TORÀ</b> (Pentateuco)	Genesi Esodo Levitico Numeri Deuteronomio		
<b>PROFETI</b>			
PROFETI ANTERIORI	Giosuè Giudici 1-2 Samuele 1-2 Re		
PROFETI POSTERIORI		Isaia Geremia Ezechiele	
		I XII Profeti (Profeti minori) Osea Gioele Amos Abdia Giona Michea Naum Abacuc Sofonia Aggeo Zaccaria Malachia	
<b>SCRITTI</b>		Salmi	<i>LIBRI SAPIENZIALI</i> <i>Giobbe Proverbi</i>
		<b>I CINQUE ROTOLI*</b>	
		Rut	Cantico dei cantici
	Ester	Lamentazioni	
	Esdra Neemia 1-2Cronache	Daniele	
<b>DEUTEROCANONICI</b>			
	Giuditta Tobia 1Maccabei 2Maccabei	Baruc	<i>Sapienza Siracide</i>

\*I Cinque Rotoli sono ordinati anche secondo il calendario:

Ct (Pasqua), Rt (Settimane), Lam (digiuno per la distruzione del Tempio, 9 di Av), Qo (Capanne), Est (Purim).

## Canone ebraico e canone greco; canone della Vulgata

BIBBIA EBRAICA	SETTANTA	Vulgata (Conc. di Trento)
<b>TORÀ</b> Gn Es Lv Nm Dt*	<b>LEGGE E STORIA</b> <b>PENTATEUCO</b> Gn Es Lv Nm Dt	PENTATEUCO Gn Es Lv Nm Dt
<b>PROFETI</b>		
<b>PROFETI ANTERIORI</b> Gs Gdc  Sam (1-2Sam) Re (1-2Re)	Gs Gdc Rt 1-4Regni  1-2Paralipomeni=Cr Esd I# Esd II=Esd-Ne Est* Gdt+ Tb+	Gs Gdc Rt 1-4Re  1-2Paralipomeni=Cr  Esd e Ne Tb Gdt Est
<b>PROFETI POSTERIORI</b>	<b>POETI E PROFETI</b>	
Is Ger  Ez	Sal Odi# Pr Ecclesiaste=Qo Ct Gb Sap+ Ecclesiastico (o Sir)+ Salmi di Salomone#	Gb  Sal Parabole=Pr Ecclesiaste=Qo Ct Sap Ecclesiastico=Sir
I XII profeti  Osea Gioele Amos Abdia Giona Michea Naum Abacuc Sofonia Aggeo Zaccaria Malachia	I XII Profeti (cf. Sir 49,12) <i>Dodekaprópheton</i> Osea Amos Michea Gioele Abdia Giona Naum Abacuc Sofonia Aggeo Zaccaria Malachia	Is Ger e Bar Ez Dan
<b>SCRITTI</b>  Sal Gb Pr Rt Ct Qo Lam Est Dan Esd-Ne Cr (1-2Cr)	Is Ger Bar=Bar 1-5+ Lam Lettera di Geremia=Bar 6+ Ez Susanna=Dan 13+ Dan*=Dan 1-12 Bel e il Drago=Dan 14+	XII Profeti minori  Osea Gioele Amos Abdia Giona Michea Naum Abacuc Sofonia Aggeo Zaccaria Malachia  1-2Mac
* In ebraico i cinque libri sono designati con le prime parole: In principio, Nomi, Chiamò, Nel deserto, Parole	*Con aggiunte +Deuterocanonici #Apocrifi Ci sono altre variazioni rispetto all'ebraico	

Si tenga conto che la tradizione manoscritta presenta varianti nell'ordine e nella scelta dei libri e in altri aspetti; così anche le liste delle tradizioni e del magistero, con differenze anche tra le diverse Chiese.

**Ordinamento degli scritti**

(vedere anche le altre tavole)

Rt Sal Gb Pr Qo Ct Lam Dan Est Esd Cr (*bBaba Batra 14b<sup>7</sup>*)

Cr...

**Il libri di Salomone**... Cr, Gb, Salterio davidico, i cinque libri di Salomone ... (*EB 16*)Cinque libri di Mosè ... sedici dei Profeti, cinque di Salomone ... (*EB 21*)... tre libri di Salomone: Pr Ecclesiaste Ct ... (*EB 26*)**I 22 libri dell'AT (*EB 9.12.14*)**

1-5) Libri della Legge di Mosè –

6) Gs – 7) Gdc Rt – 8) 1-2Regni – 9) 3-4Regni – 10) 1-2Paralipomeni – 11) 1-2Esdra – 12) Est – 13-17) Gb Sal Pr Ecclesiaste Ct –

18-22) XII profeti Is Ger Bar Lam Lettera (di Ger) Ez Dan

1) Gn – 2) Es – 3) Lv – 4) Nm – 5) Dt –

6) Gs – 7) Gdc Rt – 8) Est – 9) 1-2Regni – 10) 3-4Regni – 11) 1-2Paralipomeni – 12) 1-2Esdra – 13) Sal – 14) Pr – 15) Ecclesiaste – 16) Ct – 17) Gb –

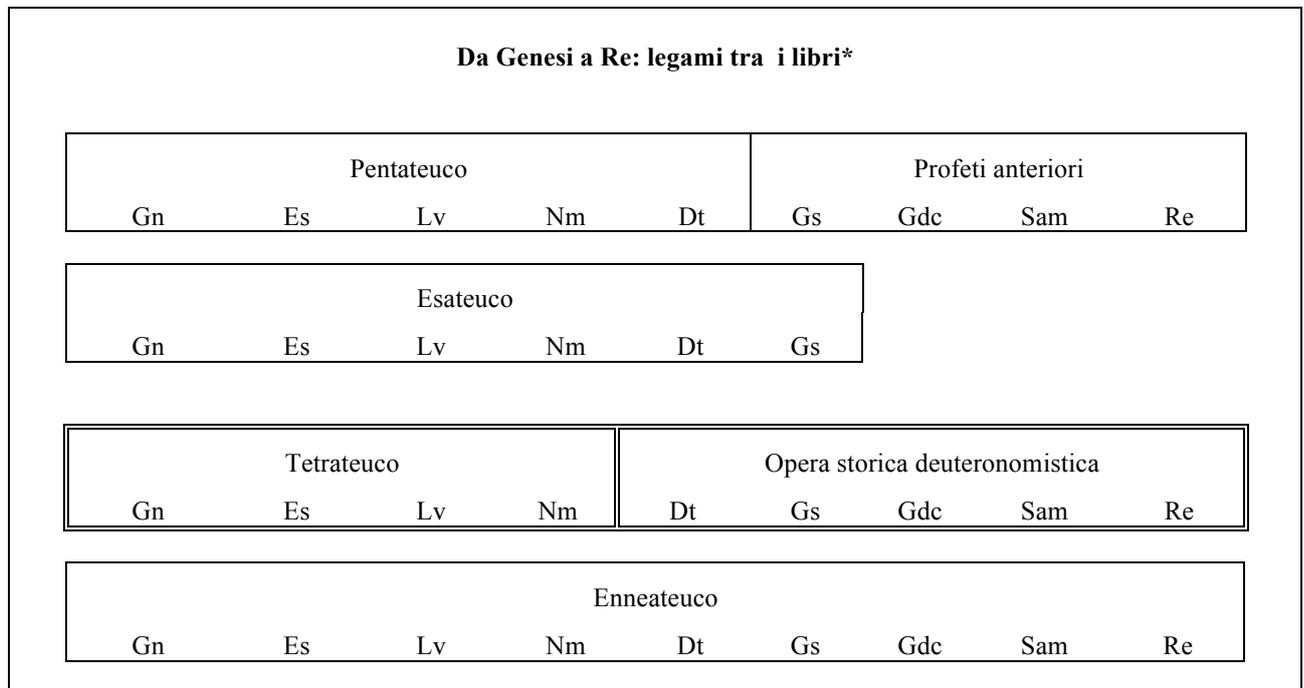
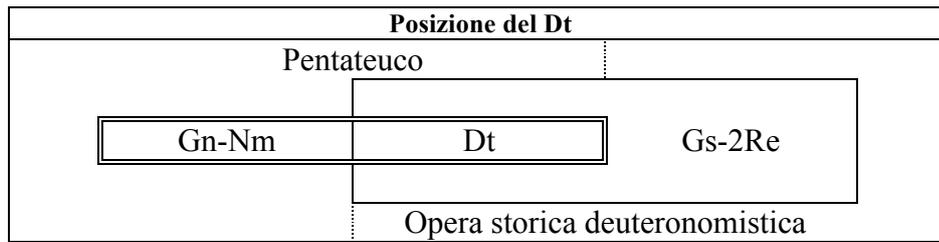
18) XII profeti – 19) Is – 20) Ger Bar Lam Lettere (o Lettera) – 21) Ez – 22) Dan

**Libri storici**

PRIMA NARRAZIONE STORICA	SECONDA NARRAZIONE STORICA	STORIA EDIFICANTE ( <i>MIDRAŠ</i> )	STORIA ELLENISTICA
Genesi Esodo Levitico Numeri Deuteronomio Giosuè Giudici 1-2 Samuele 1-2 Re	1-2Cronache Esdra-Neemia	Rut Ester  Giuditta Tobia	1Maccabei 2Maccabei

**Altre liste di storici**... della storia ugualmente: Gb Est Gdt 1-2Mac 1-2Esd 1-2Paralipomeni (*EB 21*)... storia: Gb Tb 1-2Esd Est Gdt 1-2Mac (*EB 26*)

<sup>7</sup> Il testo si può leggere tra l'altro in *Guida di lettura dell'Antico Testamento*, a cura di Thomad RÖMER, Jean-Daniel MACCHI e Christophe NIHAN, EDB, Bologna 2007, p. 19.



\*Cassiodoro parla di **Ottateuco**: Gn Es Lv Nm Dt Gs Gdc Rt.  
 Negli studi critici Ottateuco è la serie: Gn Es Lv Nm Dt Gs Gdc Sam.

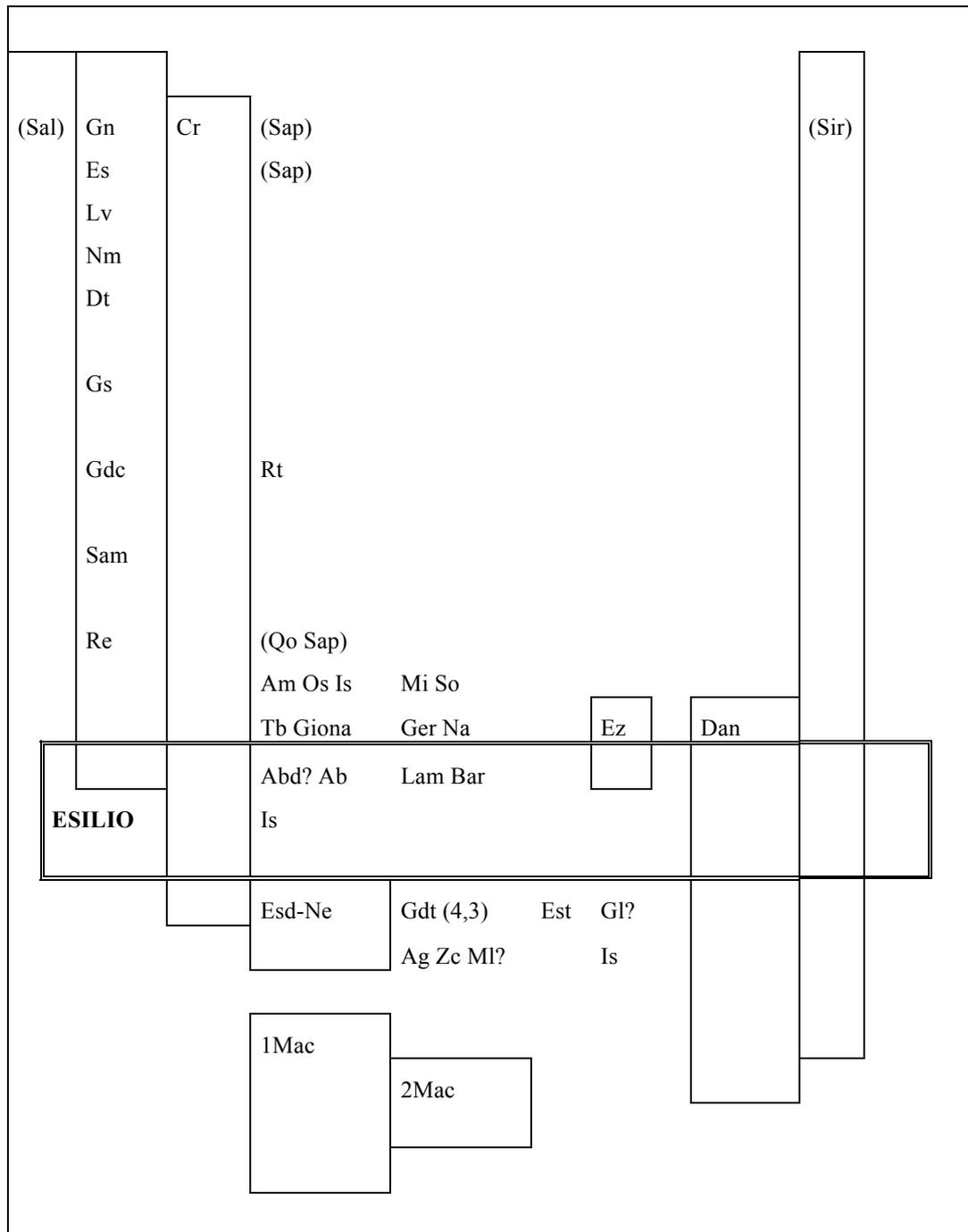
**Esdra e Neemia**

Titolo in diversi canoni e altri libri di Esdra  
 (schema semplificato; in corsivo gli apocrifi)

In un primo tempo Esd e Ne sono un unico libro.

Bibbia ebraica		Esd	Ne	
Bibbia greca	<i>1Esd</i>	2Esd	3Esd	<i>Esd Profeta o Apocalisse di Esd</i>
Vulgata	<i>3Esd</i>	1Esd	2Esd	<i>4Esd</i>

**Abbozzo cronologico  
secondo il contenuto dei libri**



Le aree non sono proporzionate al tempo

**Nuovo Testamento**

			Mt	VANGELI	VANGELI	VANGELI
			Mc	SINOTTICI		E ATTI
		<i>Opera lucana</i>	Lc			
		Lc e At	Gv			
<i>Corpus giovanneo</i>			At			
Gv	g		Rm		CORPUS PAOLINO	LETTERE
1-3Gv			1Cor	Lettere ai Cor		
Ap			2Cor			
	g		Gal			
	p		= Ef			
	p g		Fil			
	p		= Col			
			* 1Ts	Lettere ai Ts		
			* 2Ts			
		Lettere pastorali	# 1Tm	Lettere a Tm		
			# 2Tm			
			# Tt			
	p		# Fm			
			- Ebr +			
			Gc +		LETTERE CATTOLICHE	
			1Pt	Lettere di Pt		
			2Pt +			
			- 1Gv	Lettere di Gv		
			2Gv +			
			# 3Gv +			
			Gd +			
			Ap +			APOCALISSE

+ Deuterocanonici  
 = e \* Lettere con passi paralleli: Ef con Col; 1Ts con 2Ts  
 temi e situazioni: g giustificazione — p prigionia  
 # lettere con destinatari singoli  
 - manca il prescritto epistolare

**Altri ordinamenti del NT (EB 10.13.15.21.27)**  
 (v=vangeli, c=lettere cattoliche, p=lettere paoline con Ebr)  
 v-At-c-p      v-At-c-p-Ap      v-p-c-At-Ap      v-At-p-Ap-c